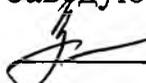


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ «ВИТЕБСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ П.М. МАШЕРОВА»

Факультет гуманитаристики и языковых коммуникаций

Кафедра мировых языков

Допущена к защите
«14» июня 2021 г.
Заведующий кафедрой
 И.П. Зайцева

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

ФОРМИРОВАНИЕ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО
АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ У УЧАЩИХСЯ ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ
СРЕДНИХ СПЕЦИАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

Специальность 1-08 80 02 Теория и методика обучения и воспитания (по
областям и уровням образования). Методика преподавания иностранного языка

9 (девять)
24.06.2021


Куликова Екатерина Яковлевна,
магистрант

Научный руководитель:
Воробьева Ольга Игоревна,
доцент кафедры мировых языков,
кандидат филологических наук,
доцент

Витебск, 2021

Реферат

Магистерская диссертация 77 с., 6 рис., 6 табл., 3 прил.

КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ, УСЛОВНО-РЕЧЕВЫЕ И РЕЧЕВЫЕ УПРАЖНЕНИЯ, ГРАММАТИЧЕСКИЙ НАВЫК, РЕЧЕВОЙ ГРАММАТИЧЕСКИЙ НАВЫК.

Объект исследования - процесс формирования грамматического навыка в обучении английскому языку.

Предмет исследования составляет содержание комплекса упражнений, направленного на формирование речевых грамматических навыков у учащихся языковых специальностей средних специальных учебных заведений.

Цель работы - разработать комплекс упражнений, направленный на формирование речевых грамматических навыков у учащихся языковых специальностей средних специальных учебных заведений.

Методы исследования: изучение научно-методической литературы, экспериментальное изучение, тестирование, естественный эксперимент, анализ, обобщение, методы математической обработки данных.

Элементы новизны: разработан комплекс условно-речевых и речевых упражнений с описанием технологии применения для повышения качества обучения практической грамматике для языковых специальностей в средних специальных учебных заведениях.

Результаты внедрения: разработки использованы в учебном процессе Оршанского колледжа ВГУ имени П.М. Машерова (акт о внедрении прилагается).

Теоретическая и практическая значимость исследования состоит в том, что был разработан комплекс условно-речевых и речевых упражнений для обучения грамматике английского языка. Материалы исследования могут быть использованы в учебном процессе (на практических занятиях по дисциплине «Практическая грамматика», «Иностранный язык»).

Содержание

1 Теоретические основы обучению грамматике иностранного языка.....	7
1.1 Роль и место грамматики среди аспектов языка	7
1.2 История развития методов обучения грамматике английского языка.....	10
1.3. Коммуникативный подход к обучению грамматике	13
2. Формирование грамматических и речевых грамматических навыков в традиционной и коммуникативной методике.....	24
2.1 Особенности формирования грамматических навыков в традиционной методике	24
2.2 Особенности формирования грамматических навыков в рамках коммуникативно-ориентированного метода	31
3 Экспериментальное исследование применения коммуникативного метода в процессе обучения грамматике английского языка среди учащихся языковых специальностей в средних специальных учебных заведениях	42
3.1 Применение коммуникативного метода как средства формирования грамматических и речевых грамматических навыков.....	42
3.2 Анализ результатов опытно-экспериментальной работы по формированию грамматических и речевых грамматических навыков среди учащихся языковых специальностей в средних специальных учебных заведениях	52
Заключение.....	58
Список использованных источников.....	60
Приложение А.....	66
Приложение Б	68
Приложение В	76

Введение

В настоящее время знание иностранного языка стало необходимостью для любого образованного человека нашего общества. Основой любого языка, на котором базируется лексика, является грамматика. Овладение грамматическим аспектом считается одной из самых сложных задач при изучении иностранного языка. Обучение грамматике и правильному оформлению высказывания, а также распознавание грамматических форм в устной и письменной речи происходит посредством формирования грамматических навыков. До сих пор продолжают дебаты по поводу более эффективных методов и подходов обучения грамматике английского языка. Педагоги отмечают значительные недостатки и достоинства каждого подхода и метода. В настоящее время обучение традиционной грамматике не отвечает задачам среднего специального образования, поэтому вопрос о качественном и эффективном обучении грамматике английского языка остается открытым.

Основной задачей курса «Практическая грамматика» является формирование и совершенствование грамматического навыка, который составляет неотъемлемую часть всех видов речевой деятельности. Успешное овладение грамматической стороной речи произойдет только в том случае, если преподаватель создаст условия подобные реальному языковому общению. Процесс обучения, основанный на коммуникации, может способствовать повышению качества и интереса к курсу «Практическая грамматика», что является актуальностью нашей работы.

Цель работы - разработать комплекс упражнений, направленный на формирование речевых грамматических навыков у учащихся языковых специальностей средних специальных учебных заведений.

Для достижения цели были поставлены следующие задачи:

- изучить научно-методическую литературу по теме диссертации;
- выявить особенности обучения грамматике посредством коммуникативно-ориентированного метода;

- проанализировать традиционные и коммуникативные методы и подходы для обучения грамматике английского языка;

- разработать комплекс по применению условно-речевых и речевых упражнений на занятиях по дисциплине «Практическая грамматика» для учащихся языковых специальностей средних специальных учебных заведений;

- применить разработанный комплекс упражнений и обосновать эффективность применения условно-речевых и речевых упражнений для формирования грамматических и речевых грамматических навыков.

Объектом нашего исследования является процесс формирования грамматического навыка в обучении английскому языку.

Предмет исследования составляет содержание комплекса упражнений, направленного на формирование речевых грамматических навыков у учащихся языковых специальностей средних специальных учебных заведений.

При написании работы в методологическом плане применялась следующая совокупность методов: изучение научно-методической литературы, экспериментальное изучение, тестирование, естественный эксперимент, анализ, обобщение, методы математической обработки данных.

Гипотеза исследования заключается в предположении о том, что условно-речевые и речевые упражнения повысят эффективность обучения грамматике английского языка, что в дальнейшем будет способствовать повышению качества успеваемости по дисциплине «Практическая грамматика» и снижению ошибок у учащихся в естественной коммуникации.

Научная новизна исследования заключается в том, что разработан комплекс условно-речевых и речевых упражнений с описанием технологии применения для повышения качества обучения практической грамматике для языковых специальностей в средних специальных учебных заведениях.

Материалы диссертации могут быть использованы в учебном процессе при преподавании и обучении дисциплин общеобразовательного компонента «Иностранный язык», по курсу «Практическая грамматика» в средних специальных учебных заведениях.

Опытно-экспериментальное исследование проводилось на базе Оршанского колледжа ВГУ имени П.М. Машерова с учащимися IV курса группы 4ИЯ16 в составе 14 человек специальности 2-02 03 08 «Иностранный язык (английский)».

1 Теоретические основы обучению грамматике иностранного языка

1.1 Роль и место грамматики среди аспектов языка

Грамматика играет важную роль при изучении любого языка, т.к. свободное общение невозможно представить себе без этого аспекта. Известный лингвист Фердинанд де Соссюр сравнивал грамматику с игрой в шахматы [5, с. 34]. Для того, чтобы играть в шахматы, нужно знать правила, а для того, чтобы побеждать, нужно освоить теорию. Грамматика иностранного языка представляет собой систему абстрактных форм и значений, поэтому, как и игра в шахматы, способствует развитию умственных способностей учащихся. Однако лингвисты еще не пришли к однозначному ответу по вопросу обучения грамматике. Методисты выдвигают доводы за и против изучения грамматического аспекта через комплекс языковых упражнений либо овладение законами языка в реальной коммуникативной деятельности.

Можно предположить, что ни фонетический, ни лексический аспекты языка не были предметом столь интенсивных дискуссий и обсуждений, как грамматический. Грамматика понималась по-разному, ее роль была и остается неоднозначной как при изучении родного языка, так и при овладении иностранным языком в образовательных системах всего мира.

Существует ряд факторов, влияющих на определение роли грамматики в образовательной среде: учет государственной политики в образовательной области, учет практических результатов обучения иностранному языку и т.д.

В настоящее время мы наблюдаем тенденцию к сокращению роли грамматики при изучении иностранного языка. Развивающие и образовательные цели не могут быть достигнуты в силу того, что многие обучающиеся не осознают практическую значимость изучения грамматических правил в рамках традиционных методик преподавания иностранного языка, что снижает интерес и мотивацию к изучению предмета, влечет за собой увеличение количества ошибок в речи обучающихся и

негативно сказывается на самом отношении к изучаемому иностранному языку [28, с. 39].

С другой стороны, можно привести примеры сохранения доминирующей роли грамматики в обучении иностранному языку, о чём свидетельствуют отечественные программы и учебники, создающиеся в ряде случаев не на основе методической целесообразности, а под влиянием особых мнений лингвистов, а также ряда социально-политических факторов.

Обучение грамматики подвергалось серьезным изменениям на протяжении истории становления методики как науки. Некоторые методисты высказывались за отказ от изучения грамматики как отдельного аспекта, считая, что овладение грамматикой должно осуществляться в естественной коммуникации как при изучении родного языка. Другие придавали обучению грамматике огромное значение и сводили изучение иностранного языка к заучиванию правил и выполнению упражнений. Но стоит отметить, что оба подхода отрицательно сказывались на результатах практического овладения языком [3, с. 67].

В средние века грамматика как отдельный предмет была включена в систему любого образования. Обучение иностранному языку проводилось посредством грамматики, построенной по аналогии с латинской.

С начала XIX века понятие «грамматика» расширяется и наполняется новым содержанием в лингвистике. Грамматика рассматривалась как раздел языкознания, изучающий грамматический строй языка, свод правил изменения слов, их соединений в сочетания, предложения, учебное пособие, содержащее описание правил.

В XX веке понятие «грамматика» стала включать такие разделы науки о языке, как фонетика, орфография, словообразование, некоторые элементы стилистики, фразеологии и т.д., которые в свою очередь включаются в учебники грамматики разных языков. В это же время учебные пособия по грамматике иностранного языка были ориентированы на разные цели: грамматики для разных типов учебных заведений, грамматики для разных возрастных групп, грамматики для людей с разным уровнем владения языком, коммуникативные грамматики и т.д. [3, с. 94].

Для решения современных проблем повышения качества обучения иностранному языку следует выявить различия между научными грамматиками и специфическими грамматиками иностранного языка. Для этого необходимо провести четкую линию между объектами языкознания и методики предмета «иностраный язык».

Объектом современного языкознания, по определению лингвистов, является язык: строение, функционирование и его историческое развитие. Объект современной методики – это цели и закономерности обучения иностранному языку, содержание, формы и методы обучения.

Различные объекты лингвистики и методики позволяют определить во многом разное содержание и формы описания грамматического строя языка в научных грамматиках и грамматиках дидактических. Научные грамматики, описывающие, например, язык в целом, указывают на грамматические явления, существующие в данном языке вообще, независимо от изучаемых учащимися явлений языка, в то время как грамматики иностранных языков и разделы грамматики в учебниках по этому предмету должны основываться, прежде всего, на языковом минимуме данной ступени обучения. Лингвистические и методические системы изложения грамматики не совпадают. Так, в отличие от формулировки правил в теоретической лингвистике формулировка правил в дидактических грамматиках зависит от возраста обучаемых, опыта, психологических и других особенностей. Для различных групп учащихся должны быть написаны различные грамматики. Лингвистика не может указывать универсальные закономерности, от которых зависит эффективность обучения в области систематизации грамматического материала, использования терминологии или формулировки грамматических правил для всех категорий учащихся [4, с. 72].

Из вышеизложенного можно сделать вывод, что грамматика является неотъемлемой частью любого языка. Данный аспект заслуживает такого же пристального внимания, как лексический или фонетический, т.к. грамматика задействована во всех четырех видах речевой деятельности: чтение, аудирование, письмо, говорение.

Список использованных источников

- 1 Азимов, Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
- 2 Английский глагол: Выражение условных и нереальных действий: практикум по грамматике английского языка / Т.Н. Андреева [и др.]; под ред. М.Г. Боговой.- Минск: МГЛУ, 2009. – 167 с.
- 3 Берман, И. М. Методика обучения английскому языку в неязыковых вузах / И. М. Берман. – М.: Высшая школа, 1970. – 230 с.
- 4 Бим, И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе. Проблемы и перспективы / И.Л. Бим. – М.: Просвещение, 1988. – 255 с.
- 5 Блох, М.Я. Теоретические основы грамматики: Учебник / М.Я. Блох. 2-е изд., испр. – М.: Высшая школа, 2000. – 160 с.
- 6 Бочарникова, М.А. Понятие «коммуникативная компетенция» и его становление в научной среде / М.А. Бочарникова // Молодой ученый. – 2009. – №8 (8). – С. 130-132.
- 7 Витлин, Ж.Л. Эволюция методов обучения иностранным языкам в XX веке / Ж.Л. Витлин // Иностранные языки в школе. – 2001. – №2. – С. 23-29.
- 8 Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 336 с.
- 9 Ефимов, Л.П. Об алогизмах и противоречиях английской грамматики и о новых подходах в ее изучении / Л.П. Ефимов // Иностранные языки в школе. – 2007. – №2. – С. 24-30.
- 10 Жаркова, Т.И. Современные методы обучения иностранному языку / Т.И. Жаркова // Гуманитарные науки. – 2014. – №2. – С. 69-73.
- 11 Зайцева, И.П. Методика обучения видам речевой деятельности / И.П. Зайцева, Е.М. Маркова, С.В. Николаенко. – Минск: РИВШ, 2019. – 272 с.

12 Захарова, Е.А. Коммуникативное обучение иностранному языку и его практическая значимость / Е.А. Захарова. – Молодой ученый. – 2016. – Ч. VII, №5 (109). – С. 676-679.

13 Зимняя, И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе / И.А. Зимняя. – М.: Просвещение, 1991. – 222 с.

14 Китайгородская, Г.А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам: Учебное пособие / Г.А. Китайгородская. – М.: Высшая школа, 1986. – 103 с.

15 Колесникова, И.Л. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков: справочное пособие / И.Л. Колесникова, О.А. Долгина. – М.: Дрофа, 2008. – 431 с.

16 Копица, В.Н. Методы формирования грамматических навыков при обучении иностранному языку / В.Н. Копица // Вопросы науки и образования. – 2017. – №1. – С. 86-91.

17 Крутских, А.В. Коммуникативно направленное обучение грамматике на продвинутом этапе в гуманитарно-лингвистической гимназии / А.В. Крутских // Иностранные языки в школе. – 1996. – №6. – С. 6-12.

18 Кузнецова, В.И. Традиционные подходы обучения грамматике иностранного языка / В.И. Кузнецова // Альманах современной науки и образования. – 2012. – №9. – С. 131-133.

19 Латыпова, Э.Р. Преобразование традиционного обучения грамматике английского языка / Э.Р. Латыпова // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2014. – №2. – С. 283-285.

20 Методика обучения иностранным языкам в средней школе: учебник / Н.И. Гез [и др.]. – М.: Высш. шк., 1982. – 373 с.

21 Методика преподавания иностранного языка: учеб. пособие / Т.П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т.П. Леонтьевой. – Минск: Вышэйшая школа, 2015. – 239 с.

22 Мильруд, Р.П. Актуальные проблемы методики обучения иностранным языкам за рубежом / Р.П. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 2004. – №3. – С. 34-40.

23 Мильруд, Р.П. Коммуникативная природа языка и обучение иноязычной речевой деятельности / Р.П. Мильруд // Вестник ТГУ. – 1997. - №3. – С. 81-87.

24 Миролюбов, А.А. Метод Пальмера / А.А. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 2003. – №1. – С. 47-49.

25 Миролюбов, А.А. Натуральный метод / А.А. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 2002. – №5. – С. 26-28.

26 Миролюбов, А.А. Прямой метод / А.А. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 2002. – №6. – С. 15-17.

27 Мусаелян, И.Ф. Комплекс упражнений, направленных на формирование языковой компетенции / И.Ф. Мусаелян // Гуманитарные науки. – 2014. – №2. – С. 74-78.

28 Опойкова, О.Н. Коммуникативные приемы обучения грамматике на уроках английского языка / О.Н. Опойкова // Иностранные языки в школе. – 2005. – №8. – С. 39-42.

29 Осипова, Н.Н. Проблемные методы обучения и методы проблемного обучения иностранным языкам / Н.Н. Осипова // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. – 2011. – Том 13, №2 (5). – С. 1120-1122.

30 Пассов, Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И. Пассов. – М.: Просвещение, 1991. – 223 с.

31 Пассов, Е.И. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного / Е.И. Пассов, Н.Е. Кузовлева. – М.: Русский язык. Курсы. – 2009. – 568 с.

32 Пассов, Е.И. Урок иностранного языка в средней школе / Е.И. Пассов. – М.: Просвещение, 1988. – 223 с.

- 33 Поршнева, Е.Р. Грамматические концепты и способы их построения при изучении иностранного языка / Е.Р. Поршнева, О.В. Спиридонова // Иностранные языки в школе. – 2008. – №6. – С. 73-77.
- 34 Рахманов, И.В. Обучение устной речи на иностранном языке / И.В. Рахманов. – М.: «Высшая школа», 1980. – 120 с.
- 35 Рогова, Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г.В. Рогова, Ф.М. Рабинович, Т.Е. Сахарова. – М.: Просвещение, 1991. – 287 с.
- 36 Рязанова, Е.А. Формирование грамматических навыков речи в целях обучения иностранному языку в языковом вузе / Е.А. Рязанова. – Вестник ТГУ. – 2012. – №9 (113). – С. 153-156.
- 37 Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова. – 3-е изд. – М.: Просвещение, 2005. – 239 с.
- 38 Старков, А.П. Обучение английскому языку в средней школе / А.П. Старков. – М.: Просвещение, 1978. – 224 с.
- 39 Старченко, Д.В. Интенсивные методы обучения иностранным языкам / Д.В. Старченко // История, философия, филология. – 2011. – №5. – С. 175-177.
- 40 Стрельникова, А.Б. Коммуникативная грамматика английского языка: методы преподавания в техническом вузе / А.Б. Стрельникова // Молодой ученый. – 2015. – Ч. X, №8 (88). – С. 1039-1042.
- 41 Сурженко, О.Ю. Коммуникативная методика против традиционного метода обучения иностранному языку / О.Ю. Сурженко // Педагогика: традиции и инновации: материалы VI Междунар. науч. конф., Челябинск, февраль 2015 г.: в 3 ч. / Челябинск; Г.Д. Ахметова и [др.]. – Челябинск, 2015. – Ч. 2. – С.160-162.
- 42 Сысоев, П.В. Интегративное обучение грамматике: исследование на материале английского языка / П.В. Сысоев // Иностранные языки в школе. – 2003. – №6. – С. 25-31.
- 43 Сысоев, П.В. Нужна ли нам грамматика, и если нужна, то какая? / П.В. Сысоев // Иностранные языки в школе. – 2007. – №2. – С. 31-35.

44 Финагенова, Г.О. Обучение грамматике английского языка в рамках коммуникативного подхода / Г.О. Финагенова, М.С. Хахалина [Электронный ресурс] – Режим доступа:

http://pravmisl.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=2110. – Дата доступа: 03.05.2021.

45 Флеров, О.В. Дидактические особенности и трудности коммуникативного обучения грамматике на занятиях по иностранному языку / О.В. Флеров // Евразийский союз ученых ЕСУ [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/didakticheskie-osobennosti-i-trudnosti-kommunikativnogo-obucheniya-grammatike-na-zanyatiyah-po-inostrannomu-yazyku/viewer>. – Дата доступа: 12.04.2021.

46 Цетлин, В.С. Как обучать грамматически правильной речи в школе / В.С. Цетлин // Иностранные языки в школе. – 1998. – №1. – С. 18-21.

47 Штелинг, Д.А. Грамматическая семантика английского языка. Фактор человека в языке / Д.А. Штелинг. – М.: МГИМО, ЧеРо, 1996. – 254 с.

48 Щеглова, Н.В. Формирование коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранным языкам / Н.В. Щеглова // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2011. – №4. – С. 105-107.

49 Щерба, Л.В. Преподавание иностранных языков в средней школе. Общие вопросы методики / Л.В. Щерба. – Изд-е 2-е. – М.: «Высш. школа». – 1974. – 112 с.

50 Evans, V. FCE use of English 1 for the revised Cambridge examination / V. Evans. – Express Publishing, 1998. – 221 p.

51 Evans, V. FCE use of English 2 for the revised Cambridge examination / V. Evans. – Express Publishing, 2000. – 236 p.

52 Evans, V. New round-up 5. English grammar practice / V. Evans, J. Dooley. – Pearson Education Limited, 2011. – 211 p.

53 Evans, V. Round-up 6. / V. Evans. – Pearson Education Limited, 2003. – 262 p.

54 Mart, C. T. Teaching grammar in context: why and how? / C.T. Mart // Theory and Practice in Language Studies. – 2013. – Vol.3, iss.1. – P. 124-129.

55 Penny, U. Active grammar. Teacher's guide / U. Penny. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 2011. – 28 p.

56 Vince, M. English grammar in context / V. Vince. – Macmillan Publishers Limited, 2012. – 232 p.